



دعا برای بارش باران از امام علی علیه السلام

خطبه ۱۴۳ نهج البلاغه:

اللَّهُمَّ إِنَّا خَرَجْنَا إِلَيْكَ مِنْ تَحْتِ الْأَسْتَارِ وَ
الْأَكْثَانِ
بار خدایا! ما از خانه‌ها و از زیرپوشش‌ها و
سقف‌ها

وَ لَا تُؤَاخِذْنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَّا
و به اعمال ناشایسته‌ای که بی‌خردان ما انجام
داده‌اند ما را مؤاخذه مفرما

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.
ای مهربانترین مهربانان.

وَ بَعْدَ عَجِيجِ الْبَهَائِمِ وَ الْوِلْدَانِ
پس از شنیدن ناله حیوانات و صدای دلخراش
کودکان، بیرون آمدیم

اللَّهُمَّ إِنَّا خَرَجْنَا إِلَيْكَ نَشْكُو إِلَيْكَ مَا لَا يَخْفَى
عَلَيْكَ

خداوندا! ما به سوی تو آمده‌ایم تا از چیزی
شکایت به درگاهت آوریم که از تو پنهان
نیست

رَاغِبِينَ فِي رَحْمَتِكَ وَ رَاجِينَ فَضْلَ نِعْمَتِكَ
در حالی که اشتیاق به رحمت، و امید به فضل
و نعمت تو

وَ خَائِفِينَ مِنْ عَذَابِكَ وَ نِقْمَتِكَ.
و ترس از عذاب و کیفرت داریم.

حِينَ أَلْجَأْتَنَا الْمَضَائِقُ الْوَعْرَةَ
هنگامی که مشکلات طاقت‌فرسا ما را به
درگاه تو فرستاده

اللَّهُمَّ فَاسْقِنَا غَيْثَكَ وَ لَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْقَانِطِينَ
بار خدایا! بارانت را بر ما فرو فرست، ما را
سیراب کن و از درگاهت مأیوس برمگردان

وَ أَجَاءْتَنَا الْمَقَاحِطُ الْمُجْدِبَةُ
و خشکسالی و قحطی به ناچار ما را به این جا
آورده

وَ لَا تُهْلِكْنَا بِالسِّنِينَ
با خشکسالی و قحطی ما را هلاک مکن

وَ أَعْيَيْنَا الْمَطَالِبُ الْمُتَعَسِّرَةَ
نیازها فوق‌العاده ما را خسته کرده



دعا برای بارش باران از امام علی علیه السلام

تُنَبِّتُ بِهَا مَا قَدَّ فَاتَ وَ تُحْيِي بِهَا مَا قَدَّ مَاتَ
که آنچه را خشک شده با آن برویانی و آنچه
را مرده، زنده کنی

نَافِعَةَ الْحَيَا كَثِيرَةَ الْمُجْتَنِّي تُرْوِي بِهَا الْقِيَعَانَ
آبی بسیار پر منفعت، پر بار که تپه‌ها و کوه‌ها
را با آن سیراب نمایی

وَ تُسِيلُ الْبُطْنَانَ وَ تَسْتَوْرِقُ الْأَشْجَارَ
رودخانه‌ها را به راه‌اندازی و درختان را پر
برگ سازی

وَ تُرَخِّصُ الْأَسْعَارَ إِنَّكَ عَلَيَّ مَا تَشَاءُ قَدِيرٌ.
و قیمت‌ها را با آن پایین آوری به راستی که تو
به هر چه اراده کنی توانا هستی.

وَ تَلَا حَمَّتْ عَلَيْنَا الْفِتْنُ [الْمُسْتَضْعَبَةُ]
و فتنه‌های سخت پی در پی دامان ما را گرفته
است.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ أَلَّا تَرُدَّنَا خَائِبِينَ
خداوندا! از تو می‌خواهیم که ما را نومید
برنگردانی

وَ لَا تُقَلِّبْنَا وَاجِمِينَ وَ لَا تُخَاطِبْنَا بِذُنُوبِنَا
و با حزن و اندوه بازگشت ندهی و ما را به
گناهانمان مؤاخذه نکنی

وَ لَا تُقَايِسْنَا بِأَعْمَالِنَا.
و به مقتضای اعمالمان با ما رفتار کنی.

اللَّهُمَّ انشُرْ عَلَيْنَا غَيْثَكَ وَ بَرَكَتَكَ وَ رِزْقَكَ وَ
رَحْمَتَكَ
بار خدایا! باران و برکات و رزق و رحمت را
بر ما بگستران

وَ اسْقِنَا سُقْيَا نَافِعَةٍ مُرْوِيَةٍ مُعْشِبَةً
بارانی بر ما بفرست نافع و سودمند و بارور
کننده